

大腸癌篩查計劃



座檯
資料咭

目錄

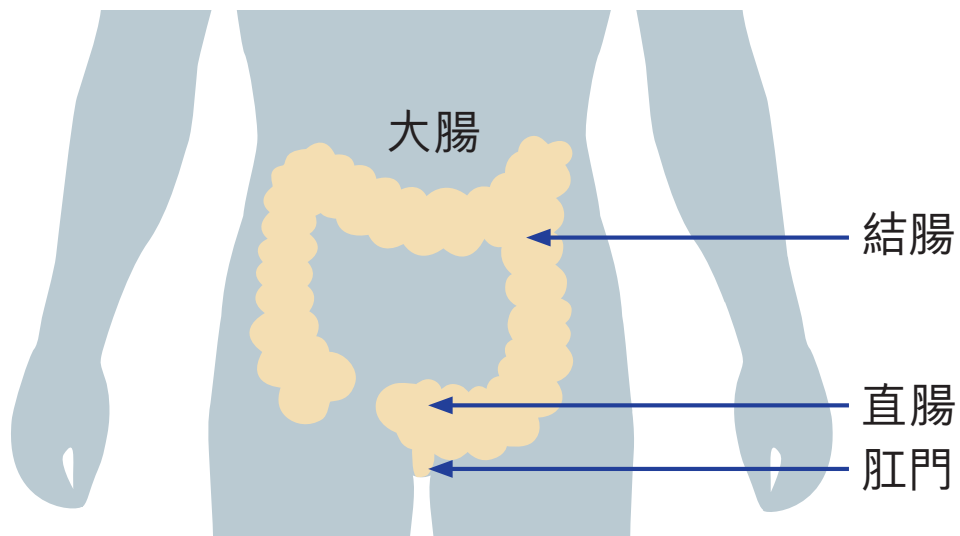
1	大腸癌
2	預防大腸癌
3	身體狀況評估
4	認識大腸癌篩查(1)
5	認識大腸癌篩查(2)
6	篩查步驟
7	參加者資料包
8	如何採便(1)
9	如何採便(2)
10	交回樣本
11	大腸鏡檢查
12	轉介

大腸癌

- 大腸是消化系統的最後一部分，包括結腸、直腸和肛門。
- 隨着人口老化及生活模式改變，大腸癌已成為本港常見癌症之一。
- 大多數大腸癌由一粒細小的瘰肉開始。瘰肉一般是良性的，但有些會逐漸演變為癌症，過程可歷時超過十年。
- 如不及早治療，癌細胞會入侵和破壞鄰近器官，也可經血液和淋巴系統擴散至身體其他部位。

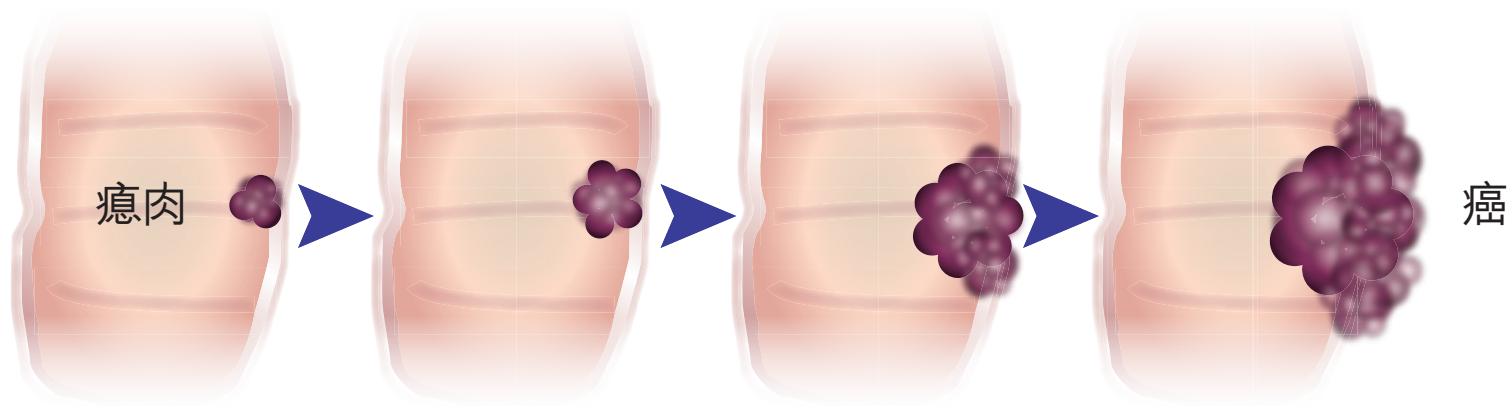
大腸癌

大腸是消化系統的最後一部分，包括結腸、直腸和肛門。



瘻肉一般是良性的，但有些會逐漸演變為癌症，過程可歷時超過十年。

大腸



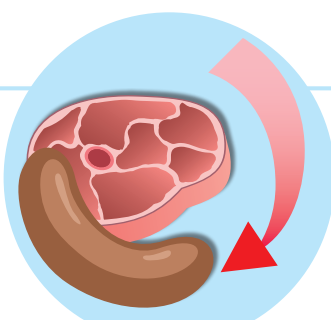
預防大腸癌

- 為預防或減低患上大腸癌的風險，你應：
 - ▲ 多吃高纖維食物。
 - ▲ 少吃紅肉和加工肉食。
 - ▲ 每周做最少150分鐘中等強度的帶氧體能活動。
 - ▲ 體重指標維持於18.5至22.9之間。
 - ▲ 男士腰圍維持於90厘米(約36吋)以下和女士腰圍維持於80厘米(約32吋)以下。
 - ▲ 不飲酒。
 - ▲ 不吸煙並避免吸入二手煙。

預防大腸癌



多吃高纖維食物



少吃紅肉和加工肉食



每周做最少150分鐘
中等強度的
帶氧體能活動



體重指標維持於
18.5至22.9之間



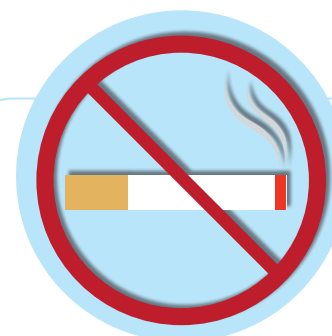
男士腰圍維持於90
厘米(約36吋)以下



女士腰圍維持於80
厘米(約32吋)以下



不飲酒

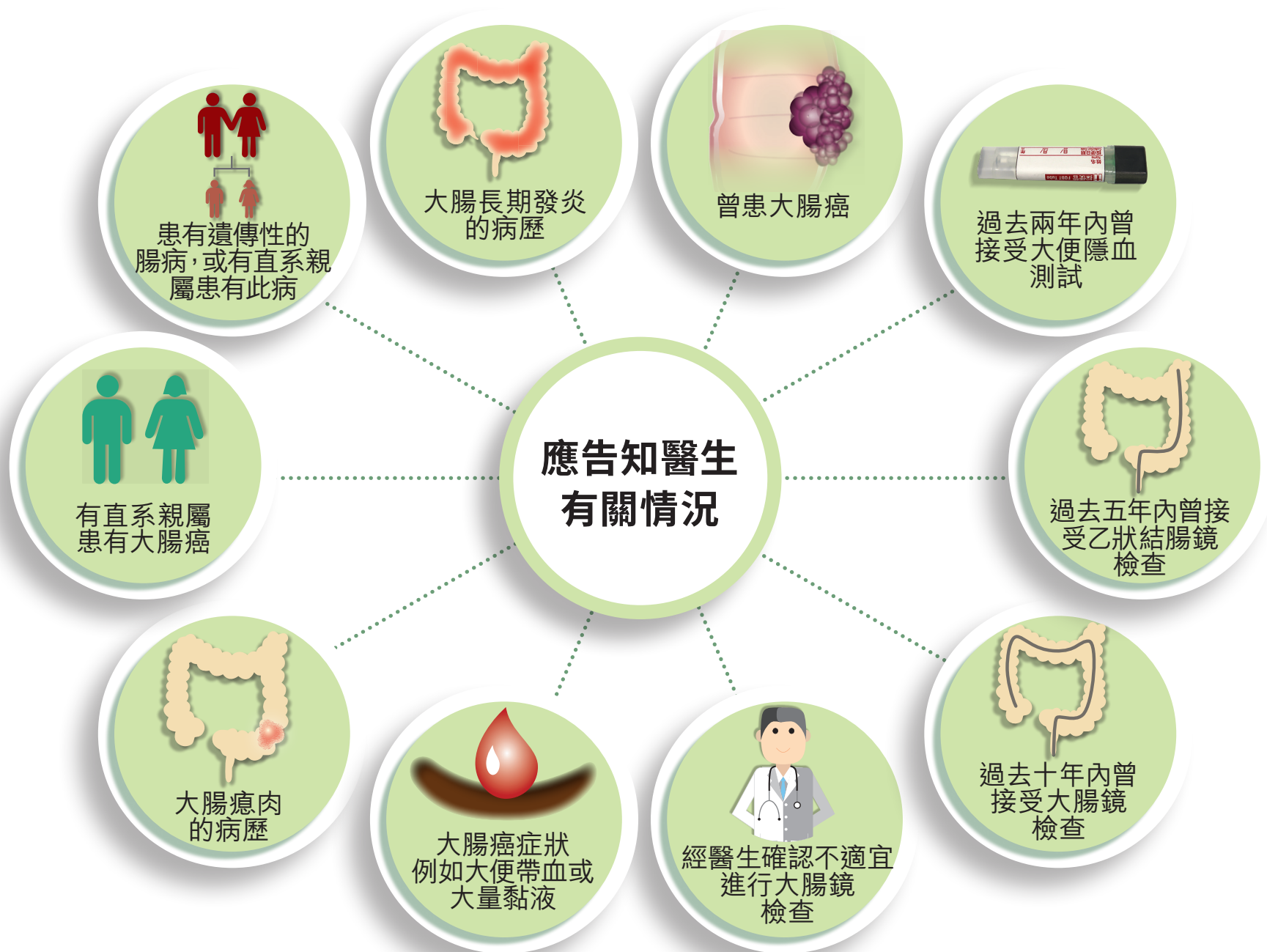


不吸煙並避免吸入
二手煙

身體狀況評估

- 如有任何下列情況，應告知醫生：
 - ▲ 曾患大腸癌。
 - ▲ 有患上大腸長期發炎的病歷，例如：潰瘍性結腸炎。
 - ▲ 證實患有遺傳性的腸病，或有直系親屬患有此病。
 - ▲ 有直系親屬患有大腸癌。
 - ▲ 有大腸瘻肉的病歷。
 - ▲ 有大腸癌症狀，例如：大便帶血或大量黏液；大便習慣在不明原因下有所改變，並持續超過兩星期；腹部不適等。
 - ▲ 經醫生確認不適宜進行大腸鏡檢查。
 - ▲ 過去十年內曾接受大腸鏡檢查。
 - ▲ 過去五年內曾接受乙狀結腸鏡檢查。
 - ▲ 過去兩年內曾接受大便隱血測試(不論結果如何)。

身體狀況評估



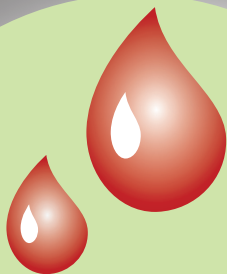
認識大腸癌篩查(1)

- ▲ 篩查是為**沒有症狀**的人士進行檢測，從而找出患病或有較高風險患病的人士，以便**及早醫治**和**提高治療成效**。
- ▲ 就大腸癌而言，**早期患病或有較高風險患病的人士**，可能沒有察覺任何症狀，而**大便已帶有一些肉眼看不見的微量血液**。
- ▲ 計劃採用了大便隱血測試作為大腸癌的篩查方法，這測試能**檢測大便是否帶有肉眼察覺不到的微量血液**。這是一項安全的篩查測試，你只須利用採便管在家中採便。把樣本交回樣本收集點後，樣本會被轉送到化驗室進行化驗。

認識大腸癌篩查(1)



篩查是為**沒有症狀**
的人士進行檢測



早期患者或有較高風險人士，
大便可能已帶有一些
**肉眼也看不見的
微量血液**



計劃採用
大便隱血測試作為
大腸癌的篩查方法

認識大腸癌篩查 (2)

- 如大便隱血測試結果呈**陰性**，你仍須繼續留意有否出現大腸癌的症狀，如有疑慮，應從速求診，以及每兩年接受一次大便隱血測試，因為大便隱血測試，如同所有篩查測試一樣，並不是百分之百準確。你應：

▲ 繼續留意有否出現大腸癌的症狀，包括：

- 大便習慣在原因不明下有所改變(腹瀉或便秘)，並持續超過兩星期
- 大便帶血或大量黏液
- 大便後仍有便意
- 腹部不適(持續疼痛、腹脹、飽脹或絞痛)
- 原因不明的體重下降和疲倦

▲ 每兩年再約見基層醫療醫生，經評估後再接受一次大便隱血測試。

- 如大便隱血測試結果呈**陽性**，基層醫療醫生會通知你安排第二次診症，解釋檢測結果，並安排接受大腸鏡檢查。此檢查是利用一條末端連接小鏡頭的軟管，透過肛門直接放入大腸檢視大腸壁，以查察有否異樣。

認識大腸癌篩查 (2)

陰性結果

這表示你送交的大便樣本中**沒有驗出血液**。

繼續留意
有否出現
大腸癌的症狀

每兩年
接受一次
大便隱血測試

陽性結果

這表示送交的大便樣本中**驗出血液**。

見醫生了解
大便隱血測試
結果

轉介接受
大腸鏡檢查

篩查步驟



大便隱血測試結果呈陰性

- 繼續留意有否大腸癌症狀
- 每兩年再約見基層醫療醫生，經評估後再接受測試

大便隱血測試結果呈陽性

再次見醫生

- 了解大便隱血測試結果
- 轉介接受大腸鏡檢查

篩查步驟



參加者資料包

參加者資料包內含、

- ▲ 兩支採便管
- ▲ 兩個小膠袋
- ▲ 一張採便指引
- ▲ 一個大膠袋，連同化驗表格
- ▲ 一本參加者手冊

參加者資料包*



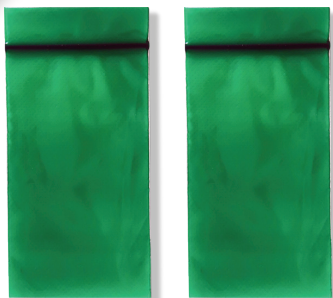
兩支採便管



參加者資料包



一個大膠袋，
連同化驗表格



兩個小膠袋



一張採便指引



一本參加者手冊

如何採便(1)

- 步驟 1：預備好盛載大便的物件如垃圾袋，放在坐廁，然後排便。切勿讓大便接觸尿液或廁所水。
- 步驟 2：扭開採便管的蓋，將管內採便棒的棒尖在大便表面上下左右塗抹。
- 步驟 3：只需把大便填滿棒尖上的螺旋槽已足夠，分量過多或過少會影響化驗結果。
- 步驟 4：把採便棒放回採便管內，把蓋扭緊。
- 步驟 5：於採便管寫上**採便日期**，並確保**姓名**無誤。放入小膠袋，密封好，存放在陰涼處。
- 步驟 6：利用第二支採便管在下次大便時採便，重複步驟1至5。

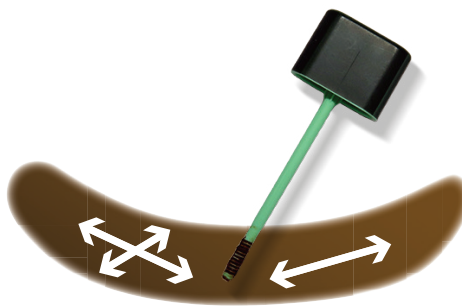
如何採便(1)

採便步驟

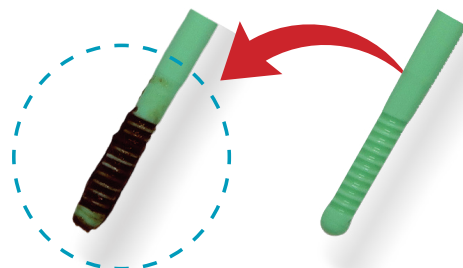
- 1 預備好盛載大便的物件如垃圾袋，放在坐廁，然後排便。切勿讓大便接觸尿液或廁所水。



- 2 扭開採便管的蓋，將管內採便棒的棒尖在大便表面上下左右塗抹。



- 3 只需把大便填滿棒尖上的螺旋槽已足夠，分量過多或過少會影響化驗結果。



- 4 把採便棒放回採便管內，把蓋扭緊。



- 5 於採便管寫上**採便日期**，並確保**姓名**無誤。放入小膠袋，密封好，存放在陰涼處。

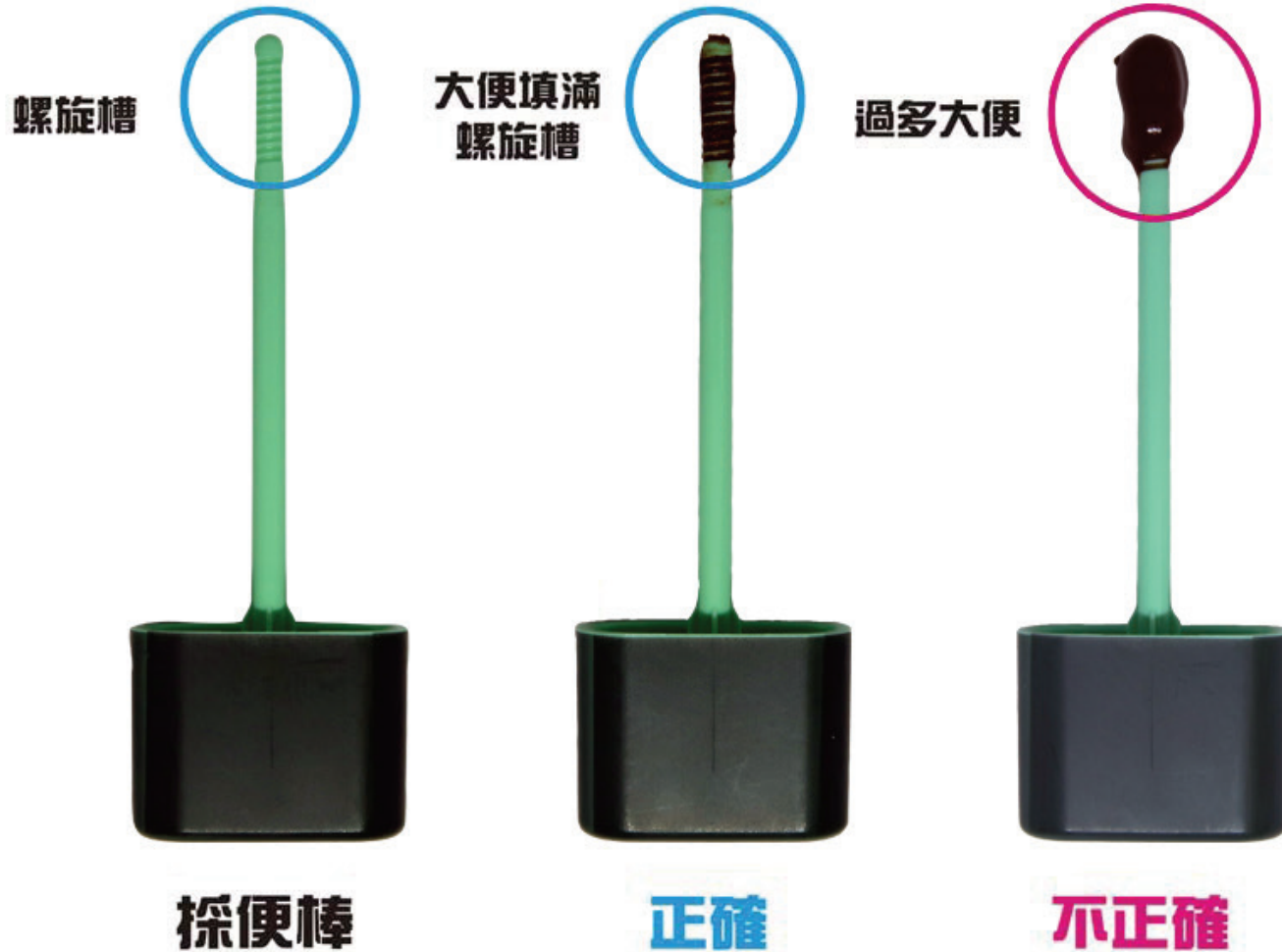


- 6 利用第二支採便管在下次大便時採便，重複步驟1至5。



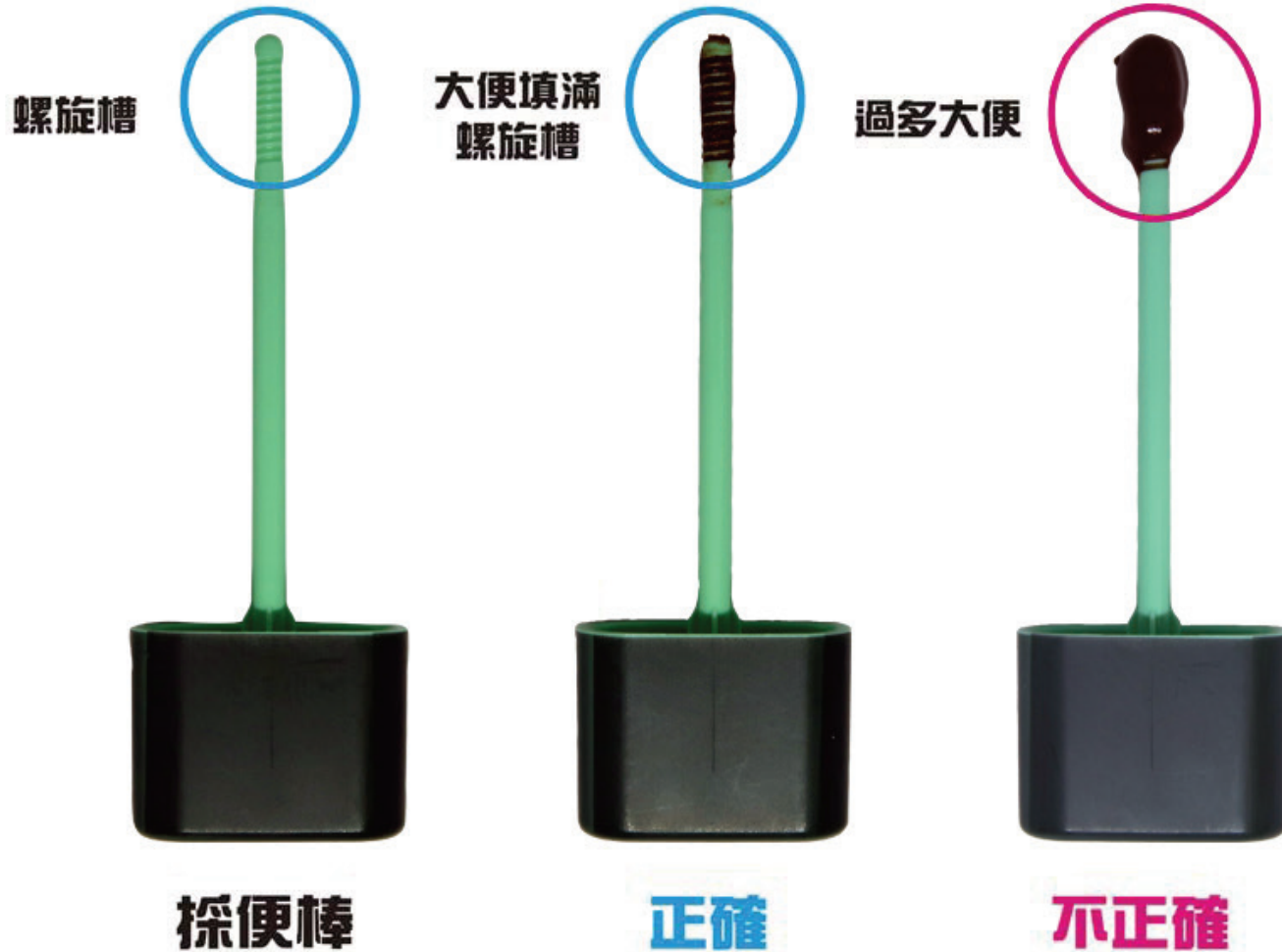
如何採便(2)

採集大便樣本



如何採便(2)

採集大便樣本



交回樣本

交回樣本時，參加者需確保

把兩個已放進細膠袋的採便管，一同放入已附有化驗表格的大膠袋內，再密封，然後盡快交回樣本收集箱。一般而言，應該於第一次採便起計四天內交回樣本。

- 每支採便管已清楚寫上**姓名**和**採便日期**。
- 已把採便管分別放進小膠袋，各自密封。
- 採便管和化驗表格分別放於大膠袋的不同間隔，並已密封。

收集箱的放置地點，請參考採便指引背頁或衛生署預防大腸癌網站
www.ColonScreen.gov.hk

收集點的開放時間：

星期一至星期五 上午9:00至下午1:00 及 下午2:00至下午5:15

注意：1. 星期六、日及公眾假期休息

2. 本計劃部份樣本收集箱放置地點的開放時間可能會因應情況更改。本署建議你交回樣本前，應先瀏覽本計劃網頁(www.ColonScreen.gov.hk)或致電3565 6288查詢。

交回樣本



收集箱的放置地點，請參考採便指引背頁或衛生署預防大腸癌網站
www.ColonScreen.gov.hk

收集點的開放時間：

星期一至星期五 上午9:00至下午1:00 及 下午2:00至下午5:15

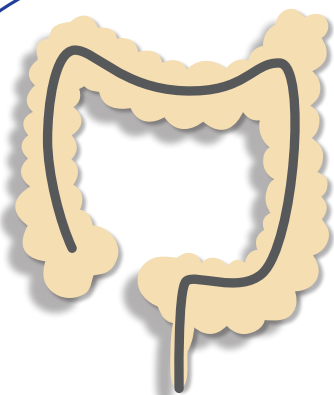
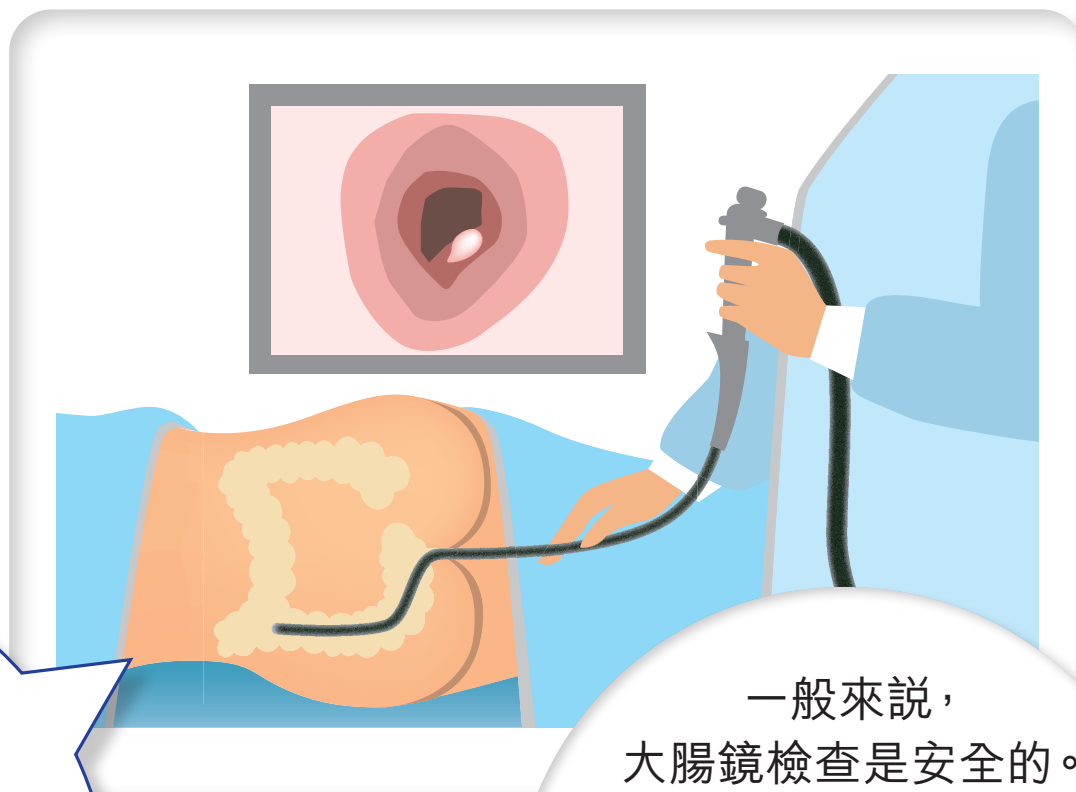
注意：1. 星期六、日及公眾假期休息

2. 本計劃部份樣本收集箱放置地點的開放時間可能會因應情況更改。本署建議你交回樣本前，應先瀏覽本計劃網頁(www.ColonScreen.gov.hk)或致電3565 6288查詢。

大腸鏡檢查

- ▲ 大腸鏡檢查是通過利用一條末端連接小鏡頭的幼軟管，通過肛門直接檢視你的大腸壁。
- ▲ 你可能會被處方鎮靜劑或止痛藥，以減輕檢查過程引致的不適。
- ▲ 一般來說，大腸鏡檢查是安全的。併發症包括：
 - 使用鎮靜劑和止痛藥可能出現不良反應。
 - 刺穿腸道、出血、感染。

大腸鏡檢查



末端連接小鏡頭的幼軟管，
通過肛門直接檢視
你的大腸壁

一般來說，
大腸鏡檢查是安全的。

併發症包括：

- ▲ 使用鎮靜劑和止痛藥
可能出現不良反應。
- ▲ 刺穿腸道、出血、感染。

轉介

如大便隱血測試結果呈**陽性**，你可選擇轉介至下列的大腸鏡醫生：

▲ 已登記參加計劃的大腸鏡醫生

- 政府會就「大腸鏡檢查基本服務」提供高額資助。
- 視乎你所選擇的大腸鏡醫生，你可能須支付不多於港幣1,000元的額外費用。
- 一般而言，等候接受大腸鏡檢查的時間不會多於八星期。
- 已登記的大腸鏡醫生名單以及所訂的額外費用載於預防大腸癌網站 www.ColonScreen.gov.hk。

▲ 私營機構

- 你將離開計劃，政府不會提供資助，你須自己全數支付費用。

▲ 醫院管理局轄下的診所(公營機構)

- 你將離開計劃。在醫院管理局的一貫程序下接受服務，你須按照醫院管理局所訂支付費用。

轉介



私營機構

須自己全數支付費用



醫院管理局 轄下的診所

須按照醫院管理局
所訂支付費用



已登記參加計劃的大腸鏡醫生

政府會就「大腸鏡檢查基本服務」
提供資助

- 政府會提供高額資助
- 可能須支付不多於港幣1,000元的額外費用
- 接受大腸鏡檢查的輪候時間不多於八星期



www.ColonScreen.gov.hk



